

CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE  
OSVĚDČENÍ O OPRÁVNĚNÍ ORGANIZACE K ŘÍZENÍ ZACHOVÁNÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

Reference / Číslo oprávnění: **CZ.MG.0083** (Ref. AOC / Číslo AOC: **CZ-68**)

Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EC) No 2042/2003 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Civil Aviation Authority of the Czech Republic hereby certifies:

Na základě momentálně platného znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 a nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 a v závislosti na podmínkách uvedených níže, Úřad pro civilní letectví České republiky tímto osvědčuje:

**Eclair Aviation s.r.o., Italská 1580/26, Vinohrady, 120 00 Praha 2**

as a continuing airworthiness management organisation in compliance with Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003, approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval and, when stipulated, to issue recommendations and airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point M.A.710 of Annex I (Part-M) and, when stipulated, to issue permits to fly as specified in point M.A.711(c) of Annex I (Part-M) of the same regulation.

jako organizaci k řízení zachování letové způsobilosti v souladu s oddílem A, hlavou G, přílohy I (Část-M) nařízení (ES) č. 2042/2003, oprávněnou k řízení zachování letové způsobilosti letadel uvedených na seznamu v příloženém rozsahu oprávnění a, pokud je tak stanoveno, k vydávání doporučení a osvědčení kontroly letové způsobilosti po kontrole letové způsobilosti stanovené v bodě M.A.710 přílohy I (část M) a, pokud je tak stanoveno, k vydávání povolení k letu podle bodu M.A.711 písm. c) přílohy I (část M) téhož nařízení.

**CONDITONS / PODMÍNKY:**

1. This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the approved continuing airworthiness management exposition as referred to in Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003.

*Toto oprávnění je omezené do míry stanovené v části uvádějící rozsah oprávnění ve schváleném výkladu řízení zachování letové způsobilosti podle oddílu A, hlavy G, přílohy I (Část-M) nařízení (ES) č. 2042/2003.*

2. This approval requires compliance with the procedures specified in the Annex I (Part-M) to Regulation (EC) No 2042/2003 approved continuing airworthiness management exposition.

*Toto oprávnění vyžaduje plnění postupů stanovených ve schváleném výkladu řízení zachování letové způsobilosti podle přílohy I (Část-M) nařízení (ES) č. 2042/2003.*

3. This approval is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex I (Part-M) to Regulation (EC) No 2042/2003.

*Toto oprávnění je platné, pokud organizace oprávněná k řízení zachování letové způsobilosti trvale plní požadavky přílohy I (Část-M) nařízení (ES) č. 2042/2003.*

4. Where the continuing airworthiness management organisation contracts under its Quality System the service of an/several organisation(s), this approval remains valid subject to such organisation(s) fulfilling applicable contractual obligations.

*Pokud organizace k řízení zachování letové způsobilosti uzavře v rámci svého systému jakosti dohodu o poskytování služeb s jednou nebo několika organizacemi, zůstává toto oprávnění platné pod podmínkou, že tato organizace nebo tyto organizace plní platné smluvní závazky.*

5. Subject to compliance with the conditions 1 to 4 above, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

*Za předpokladu plnění výše uvedených podmínek 1 až 4 zůstává toto oprávnění platné po neomezenou dobu, pokud se jej držitel nevzdal nebo nebylo nahrazeno, pozastaveno nebo zrušeno.*

If this form is also used for AOC holders, the AOC number shall be added to the reference, in addition to the standard number, and the condition 5 shall be replaced by the following extra conditions:

*Jestliže je tento formulář použit také pro držitele osvědčení AOC, doplní se číslo osvědčení AOC ke standardnímu číslu oprávnění a podmínka 5 se nahradí následujícími zvláštními podmínkami:*

6. This approval does not constitute an authorisation to operate the types of aircraft referred in paragraph 1. The authorisation to operate the aircraft is the Air Operator Certificate (AOC).

*Toto oprávnění neoprávnňuje provozovat typy letadel uvedené v odst. 1. Oprávnění provozovat letadlo je dáno Osvědčením leteckého provozovatele (AOC).*

7. Termination, suspension or revocation of the AOC automatically invalidates the present approval in relation to the aircraft registrations specified in the AOC, unless otherwise explicitly stated by the competent authority.

*Ukončení, pozastavení nebo zrušení osvědčení AOC automaticky ruší platnost tohoto oprávnění ve vztahu k poznávacím značkám letadla, jež jsou v osvědčení AOC uvedeny, nestanoví-li příslušný úřad výslovně jinak.*

8. Subject to compliance with the previous conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

*Za předpokladu plnění výše uvedených podmínek zůstává toto oprávnění platné po neomezenou dobu, pokud se jej držitel nevzdal nebo nebylo nahrazeno, pozastaveno nebo zrušeno.*

Date of original issue **30.05.2013**

Datum původního vydání:

Date of this revision **06.02.2015**

Datum této změny:

Revision No **3**

Změna č.:

For the Competent Authority / Za příslušný úřad:

**CAA CZ / Úřad pro civilní letectví**

**Ing. Pavel Matoušek**

Signed / Podpis:

Director of Technical Division / Ředitel Sekce technické



CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION  
ORGANIZACE K ŘÍZENÍ ZACHOVÁNÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

APPROVAL SCHEDULE / ROZSAH OPRÁVNĚNÍ

Reference / Číslo oprávnění: **CZ.MG.0083** (Ref. AOC / Číslo AOC: **CZ-68** )

Organisation / Organizace:

**Eclair Aviation s.r.o., Italská 1580/26, Vinohrady, 120 00 Praha 2**

Aircraft type/series/group Typ/série/skupina letadel	Airworthiness review authorised Oprávnění ke kontrole letové způsobilosti	Permits to fly authorised Oprávnění k vydávání povolení k letu	Organisation(s) working under quality system Organizace pracující v rámci systému jakosti
Gulfstream 200	YES / ANO	YES / ANO	---

This approval Schedule is limited to that specified in the scope of approval contained in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition section:

Tento rozsah oprávnění je omezený do míry stanovené v části uvádějící rozsah oprávnění ve schváleném výkladu řízení zachování letové způsobilosti v části: **0.2.c)**

Continuing Airworthiness Management Exposition Reference  
Číslo výkladu řízení zachování letové způsobilosti:

**E-CAME-03-2015**

Date of original issue  
Datum původního vydání: **10.01.2013**

Date of last revision  
Datum poslední změny: **30.01.2015**

Revision No  
Změna č.: **3**

For the Competent Authority / Za příslušný úřad:

**CAA CZ / Úřad pro civilní letectví**

**Ing. Pavel Matoušek**

Signed / Podpis:

Director of Technical Division / Ředitel Sekce technické



*Pavel Matoušek*